

# ANMELDEFORMULAR 2011

Senden Sie uns dieses Formular  
per Post: CAVILAM - BP 72678 - 03206 VICHY cedex - France  
per E-mail: [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com) oder per Fax: +33 (0)4 70 30 83 83  
**Bewahren Sie eine Kopie des ausgefüllten Formulars auf.**

## CAVILAM - Kodierung FLE :

P :

S :

### TEILNEHMER(IN)

Name: Adresse:  
Vorname:  
Frau  Herr  PLZ:  
Geburtsdatum: Gemeinde:  
Staatsangehörigkeit: Land:  
Beruf: Telefon: Fax:  
E-mail:

Waren Sie schon einmal im CAVILAM?  Ja: In welchem Jahr?  Nein

Wird Ihr Aufenthalt von einer Firma übernommen?  Ja  Nein

Name:  
Adresse: PLZ: Gemeinde: Land:  
Telefon: Fax: E-mail:

### GEWÄHLTER KURS

- Intensivkurs Französisch  Einzelkurse  
 Intensivkurs 12 Wochen  Universitätsdiplom - Betriebswirtschaft  
 Intensivkurs 24 Wochen  MASTER 2 - Management und Unternehmensverwaltung  
 Intensivkurs 36 Wochen  Französisch + Balneotherapie  
 Intensivkurs mit Option Einzelunterricht  Französisch + Golf:  G1  G2  G3  
 Super-Intensivkurs  Französisch + Kochkunst und Gastronomie  
 „Crashkurse“ (vollständiges Eintauchen in die Sprache)

*Für **Juniorenkurse**, **Lehrgänge für Lehrer und Lehrerinnen** und für **Prüfungen** wird auf Anfrage ein spezielles Anmeldeformular zugesandt.*

### VORKENNTNISSE

- Anfänger  Fortgeschrittene Kenntnisse  
 Grundkenntnisse  Gute Kenntnisse  
 Befriedigende Kenntnisse  Sehr gute Kenntnisse  
 Gute Grundkenntnisse

## UNTERBRINGUNG

Soll unsere Unterkunftsabteilung Ihnen eine Unterkunft reservieren?

Ja, vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  Nein

### Gewählte Unterbringung

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Gastfamilie (Zimmer + Frühstück) | <input type="checkbox"/> Hotel-Residenz (Einzimmerwohnung) |
| <input type="checkbox"/> Gastfamilie (Halbpension)        | <input type="checkbox"/> Hotelzimmer **                    |
| <input type="checkbox"/> Studentenwohnheim                | <input type="checkbox"/> Hotelzimmer ***                   |
| <input type="checkbox"/> Einzimmerwohnung                 | <input type="checkbox"/> Hotelzimmer ****                  |
|   | <input type="checkbox"/> Camping                           |

Sind Sie Raucher?  Ja  Nein

*besondere Bemerkungen (spezielle Diät, Allergien usw.) und besondere Wünsche:*

Wer bezahlt Ihre Unterbringungskosten?

Sie selbst oder  Eine Organisation; bitte angeben

Wie kommen Sie nach Vichy?

Pkw  Zug  Flugzeug → welcher Flughafen?

Flugzeug → welcher Flughafen?

Vorgesehenes Ankunftsdatum:

Vorgesehene Ankunftszeit:

Möchten Sie einen Transfer reservieren? (siehe Transferpreise)  Ja  Nein

### GEWÄHLTE TERMINE UND TARIF

Kurs vom	/	/2011 bis	/	/2011
Woche(n) x	€ =	€		
Transfer:		€		
Anmeldegebühr:		56 €		
Gesamtbetrag:		€		

Ich melde mich zu dem oben genannten Kurs an.  
Ich habe gelesen und akzeptiere die  
Anmeldebedingungen.

Unterschrift:

### BEZAHLUNG DER KURSgebÜHREN

Die Unterrichtsgebühren sind bei der Anmeldung zu bezahlen.

Erhalten Sie ein Stipendium ?

Ja. Welches?  Nein

Zahlungen müssen in Euro an das CAVILAM bezahlt werden und zwar per:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Scheck          | <input type="checkbox"/> Eurocheck                             |
| <input type="checkbox"/> Banküberweisung | <input type="checkbox"/> Kreditkarte                           |
| Konto: CAVILAM                           | VISA, JCB, MASTERCARD ou AMERICAN EXPRESS                      |
| Bank: Société Générale                   | Nummer:  |
| Rue du Président Wilson, F-03200 VICHY   | gültig bis:  |
| BIC: SOGEFRPP                            | Kryptogramm (die 3 letzten Zahlen an der Rückseite der Karte): |
| IBAN: FR76 30003 0223000020030981 73     | Unterschrift:  |

*Bankgebühren gehen zu Lasten der Kursteilnehmer(innen).*

**WICHTIGER HINWEIS:** Geben Sie bitte bei der Zahlung Ihren Namen, Vornamen und Ihre Adresse sowie Anfangs- und Enddatum Ihres Kurses an.

*Zum Zweck der Organisation Ihres Sprachaufenthaltes durch unser Institut werden die von Ihnen gelieferten Informationen elektronisch verarbeitet. Laut dem französischen Datenschutzgesetz „Informatique et Libertés“ vom 6. Januar 1978, das 2004 geändert wurde, haben Sie das Recht, auf die Sie betreffenden Daten zuzugreifen und sie zu korrigieren. Um von Ihrem Recht Gebrauch zu machen, wenden Sie sich bitte ans CAVILAM: 1 avenue des Célestins – F-03206 VICHY Cedex oder [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com)*

CAVILAM - Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias  
1 Avenue des Célestins – BP 72678 - 03206 VICHY Cedex – France

Tel: +33 (0)4 70 30 83 83 – Fax: +33 (0)4 70 30 83 84 - Email: [info@cavilam.com](mailto:info@cavilam.com) - [www.cavilam.com](http://www.cavilam.com) und [www.leplaisirdapprendre.com](http://www.leplaisirdapprendre.com)

# ANMELDEBEDINGUNGEN

Sie haben sich für die Teilnahme an einem Kurs des CAVILAM entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie in Vichy zu empfangen.

**ANMELDUNG** Für die Anmeldung müssen Sie folgende Bedingungen erfüllen:

- Bei Kursbeginn sind Sie mindestens 16 Jahre alt (bei Juniorenkursen: 12 bis 16 Jahre).
- Sie senden das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular zusammen mit einem Zahlungsbeleg für die im Anmeldeformular angegebene Gebühr und mit einem Passfoto (Format 4 x 3 cm) ein.

Für Jugendliche zwischen 16 und 18 Jahren lehnt das CAVILAM jegliche Haftung ab. Eine Einwilligungserklärung der Eltern und ein Nachweis über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung sind mit dem Anmeldeformular einzusenden. Minderjährige von 16 bis 18 Jahren werden grundsätzlich von einer Gastfamilie beherbergt.

**BESTÄTIGUNG** Den Kursteilnehmer(inne)n wird postwendend eine Anmeldebestätigung sowie die Adresse der Unterkunft zugeschickt.

**BEGLEICHUNG DER KURSgebÜHREN** Die Kursgebühren sind im Voraus zu entrichten und in Euro zu begleichen. Sie sind spätestens am ersten Kurstag fällig. Die Gesamtgebühr für Langzeit-Intensivkurse (12, 24 und 36 Wochen) ist bei der Anmeldung im Voraus zu entrichten.

**Bankkonto des CAVILAM:**

IBAN: FR76 30003 02230 00020030981 73 - BIC: SOGEFRPP

Bank: SOCIETE GENERALE - Rue du Président Wilson - F-03200 VICHY

Kreditkarten: VISA, JCB, MASTERCARD oder AMERICAN EXPRESS

Bankgebühren gehen zu Ihren Lasten.

Online-Anmeldung [www.cavilam.com](http://www.cavilam.com): gesicherter Zahlungsverkehr

**VISA** Falls Sie ein Studentenvisum benötigen, müssen Sie zunächst den Gesamtbetrag der Kurs- und Anmeldegebühren begleichen. Bei Zahlungseingang erhalten Sie von uns:

- eine Quittung über den eingezahlten Betrag,
- die für den Visumsantrag benötigte Anmeldebescheinigung.

**STUDENTENAUSWEIS** Einen CAVILAM-Studentenausweis erhalten Sie kostenlos bei Ihrer Ankunft.

**ANKUNFT UND ABFAHRT** Wir empfehlen den Kursteilnehmer(inne)n, uns so früh wie möglich Datum und Uhrzeit ihrer Ankunft und Abreise mitzuteilen. Im Falle von Schwierigkeiten bitte Tel. +33 (0)6 82 82 70 83 anrufen.

**VERSICHERUNGEN** Alle Kursteilnehmer(innen) sollten möglichst entsprechend den in ihrem Land geltenden Gesetzen folgende Versicherungen abschließen: Krankenversicherung, Haftpflichtversicherung, Sachversicherung (Geld, Wertsachen), Gepäckversicherung, Diebstahlversicherung sowie eine Versicherung gegen Kursabbruch aus persönlichen oder gesundheitlichen Gründen. Eine solche Versicherung kann auch noch bei der Ankunft über das CAVILAM abgeschlossen werden.

**ANNULLIERUNG** Im Falle einer Stornierung durch den / die Kursteilnehmer(in):

- Bei Stornierung vor Kursbeginn wird eine Bearbeitungsgebühr von 56 € einbehalten.
- Bei Stornierung nach Kursbeginn bzw. während des Kurses werden die Kursgebühren nicht zurückerstattet.

Das CAVILAM behält sich das Recht vor, Kurse zu annullieren, für die sich nicht genügend Teilnehmer angemeldet haben. In diesem Fall wird der gesamte entrichtete Betrag zurückerstattet.

**KURSABBRUCH / ABWESENHEIT** Bei Abbrechen des Kurses bzw. vorzeitiger Abreise werden die Kursgebühren nicht zurückerstattet. Stunden, Tage oder Kursteile, an denen die Kursteilnehmer(innen) nicht teilgenommen haben, werden nicht nachgeholt und es wird keine Entschädigung geleistet.

**HAUSORDNUNG** Sollte das Verhalten von Kursteilnehmer(inne)n den ordnungsgemäßen Ablauf des Kursangebotes (Kurse, Unterkunft, Freizeitaktivitäten usw.) stören oder den Ruf des CAVILAM schädigen, werden diese Teilnehmer(innen) ohne Vorwarnung und ohne Rückerstattung von den Kursen ausgeschlossen.

**COPYRIGHT** Falls dies nicht bei der Anmeldung ausdrücklich verweigert wird, darf das CAVILAM Fotos der Studenten aufnehmen und in eigenen Informations- und Kommunikationsdokumenten verwenden.

**BESCHWERDEN** sind brieflich ans CAVILAM zu richten; das CAVILAM verpflichtet sich, jede Beschwerde sorgfältig zu prüfen. Gerichtsstand ist im Streitfall je nach dessen Rechtsnatur das Tribunal d'Instance (Amtsgericht) Vichy oder das Tribunal de Grande Instance (Landgericht) Cusset, in dessen Bezirk das CAVILAM liegt.

Die angegebenen Preise sind vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2011 gültig. Durch Ihre Anmeldung erklären Sie sich mit den Anmeldebedingungen einverstanden.

An folgenden Feiertagen finden keine Kurse statt: 25. April, 2. Juni, 13. Juni, 14. Juli, 1. November, 11. November 2011. Es werden dafür keine Gebühren erstattet. Am 15. August finden die Kurse statt.